

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

**60050-713**

Première édition  
First edition  
1998-04

---

---

**Vocabulaire Electrotechnique International –**

**Partie 713 :**

**Radiocommunications : émetteurs, récepteurs,  
réseaux et exploitation**

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**  
**International Electrotechnical Vocabulary –**

**Part 713:** [IEC 60050-713:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-d679a8105650/iec-60050-713-1998)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-d679a8105650/iec-60050-713-1998)

**Radiocommunications: transmitters, receivers,  
networks and operation**



Numéro de référence  
Reference number  
CEI/IEC 60050-713: 1998

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 60050-713:1998](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-db75a8103830/iec-60050-713-1998>

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60050-713

Première édition  
First edition  
1998-04

---

---

Vocabulaire Electrotechnique International –

Partie 713 :  
Radiocommunications : émetteurs, récepteurs,  
réseaux et exploitation

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)  
International Electrotechnical Vocabulary –

Part 713: [IEC 60050-713:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-d679a8103650/iec-60050-713-1998)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-d679a8103650/iec-60050-713-1998>  
Radiocommunications: transmitters, receivers,  
networks and operation

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE XD

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## SOMMAIRE

	Page
AVANT-PROPOS.....	IV
Références normatives .....	VI
Sections	
713-01 Termes de base.....	1
713-02 Liaisons et stations radioélectriques .....	3
713-03 Radiocommunications avec les mobiles .....	14
713-04 Radiorepérage et radionavigation .....	30
713-05 Autres types de radiocommunication.....	38
713-06 Fréquences et canaux .....	47
Tableau I – Nomenclature des bandes de fréquences et de longueurs d'onde .....	48
Tableau II (informatif) – Désignation de bandes de fréquences par des symboles littéraux .....	50
713-07 Modulation et traitement du signal .....	61
713-08 Émetteurs et émetteurs-récepteurs.....	71
713-09 Caractéristiques des émissions.....	77
713-10 Réception radioélectrique et récepteurs.....	88
713-11 Bruits et brouillages radioélectriques.....	112
713-12 Réseaux en radiofréquence et exploitation .....	123
Symboles .....	126
INDEX en français, anglais, arabe, allemand, espagnol, italien, japonais, polonais, portugais et suédois .....	127

## CONTENTS

	Page
FOREWORD.....	V
Normative references .....	VIII
Sections	
713-01 Basic terms .....	1
713-02 Radio links and stations .....	3
713-03 Mobile radiocommunications.....	14
713-04 Radiodetermination and radionavigation .....	30
713-05 Other types of radiocommunication .....	38
713-06 Frequencies and channels.....	47
Table I – Nomenclature of the frequency and wavelength bands .....	49
Table II (informative) – Designation of frequency bands by letter symbols .....	50
713-07 Modulation and signal processing.....	61
713-08 Transmitters and transceivers.....	71
713-09 Transmission characteristics.....	77
713-10 Radio reception and receivers .....	88
713-11 Radio-frequency noise and interference.....	112
713-12 Radio-frequency networks and operation .....	123
Symbols .....	126
INDEX in French, English, Arabic, German, Spanish, Italian, Japanese, Polish, Portuguese and Swedish .....	127

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

VOCABULAIRE ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONAL –

**Partie 713 : RADIOCOMMUNICATIONS :  
ÉMETTEURS, RÉCEPTEURS, RÉSEAUX ET EXPLOITATION**

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La présente Norme internationale a été établie par un Groupe de Travail du Groupe Mixte de Coordination (GMC) CEI/UIT, sous la responsabilité du Comité d'Etudes 1, Terminologie de la CEI. Elle constitue la partie 713 du Vocabulaire Electrotechnique International (VEI). Avec les normes de la série CEI 60050(700) indiquées plus loin dans l'article « Références normatives », elle annule et remplace la publication CEI 50(60) : 1970 *Radiocommunications*.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants :

FDIS	Rapport de vote
1/1589/FDIS	1/1605/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Dans la présente partie du VEI concernant les radiocommunications, les termes et définitions sont donnés en deux langues, le français et l'anglais ; de plus, les termes sont indiqués en arabe (ar), allemand (de), espagnol (es), italien (it), japonais (ja), polonais (pl), portugais (pt) et suédois (sv).

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL VOCABULARY –

**Part 713: RADIOCOMMUNICATIONS:  
TRANSMITTERS, RECEIVERS, NETWORKS AND OPERATION**

## FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This International Standard has been prepared by a Working Group of the IEC/ITU Joint Co-ordination Group (JCG) under the responsibility of IEC Technical Committee 1: Terminology. It forms Part 713 of the International Electrotechnical Vocabulary (IEV). Together with the standards of the IEC 60050(700) series given hereafter in the clause "Normative références", it cancels and supersedes publication IEC 50(60) : 1970 *Radiocommunication*.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
1/1589/FDIS	1/1605/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

In this IEV part, relating to radiocommunications, the terms and definitions are written in two languages: French and English; in addition, the terms are given in Arabic (ar), German (de), Spanish (es), Italian (it), Japanese (ja), Polish (pl), Portuguese (pt) and Swedish (sv).

## Références normatives

### Commission électrotechnique internationale (CEI) :

- CEI 60050(161):1990, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 161 : Compatibilité électromagnétique*
- CEI 60050(701):1988, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 70 : Télécommunications, voies et réseaux*
- CEI 60050(702):1992, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 702 : Oscillations, signaux et dispositifs associés*
- CEI 60050(705):1995, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 705 : Propagation des ondes radioélectriques*
- CEI 60050(712):1992, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 71 : Antennes*
- CEI 60050(723):1995, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 723 : Radiodiffusion et télédistribution : son, télévision, données*
- CEI 60050(725):1994, *Vocabulaire Électrotechnique International – Chapitre 725 : Radio-communications spatiales. Deuxième édition*

### Union internationale des télécommunications (UIT):

- Règlement des radiocommunications (RR) – Édition de 1990, révisée en 1994*
- Recommandation UIT-R SM.328-8 (1994) – *Specetres et largeurs de bande des émissions – (Volume 1994, Série SM)*
- Recommandation UIT-R 329-6 (1990) – *Rayonnements non essentiels – (Volume 1994, Série SM)*
- Recommandation UIT-R V.431-6 (1993) – *Nomenclature des bandes de fréquences et de longueurs d'onde employées en télécommunications – (Volume 1994, Série V)*
- Recommandation UIT-R 455-2 (1992) – *Système de transmission amélioré pour circuits radiotéléphoniques sur ondes décimétriques – (Série RF)*
- Recommandation UIT-R V.573-3 (1990) – *Vocabulaire des radiocommunications – (Volume 1994, Série V)*
- Recommandation UIT-R 592-2 (1990) – *Terminologie utilisée dans les faisceaux hertziens – (Volume 1994, Série F, Partie 1)*
- Recommandation UIT-R V.662-2 (1993) – *Termes et définitions – (Volume 1994, Série V)*
- Recommandation UIT-R 686 (1990) – *Émissions de fréquences étalon et de signaux horaires: Glossaire – (Volume 1994, Série TF)*
- Recommandation UIT-R F.1111 (1994) – *Système Lincompex amélioré pour circuits radiotéléphoniques sur ondes décimétriques – (Volume 1994, Série F, Partie 2)*



## Normative references

### International Electrotechnical Commission (IEC) :

- IEC 60050(161):1990, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 161 : Electromagnetic compatibility*
- IEC 60050(701):1988, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 701 : Telecommunications, channels and networks*
- IEC 60050(702):1992, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 702 : Oscillations, signals and related devices*
- IEC 60050(705):1995, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 705 : Radio wave propagation*
- IEC 60050(712):1992, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 712 : Antennas*
- IEC 60050(723):1995, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 723 : Broadcasting: sound, television, data*
- IEC 60050(725):1994, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 725 : Space radio-communications. Second edition*

### International Telecommunication Union (ITU):

- Radio Regulations (RR) – Edition of 1990, revised in 1994*
- Recommendation ITU-R SM.328-8 (1994) – *Spectra and bandwidth of emissions* – (1994 SM Series Volume)
- Recommendation ITU-R 329-6 (1990) – *Spurious emissions* – (1994 SM Series Volume)
- Recommendation ITU-R V.431-6 (1993) – *Nomenclature of the frequency and wavelength bands used in telecommunications* – (1994 V Series Volume)
- Recommendation ITU-R 455-2 (1992) – *Improved transmission system for HF radiotelephone circuits* – (RF Series)
- Recommendation ITU-R V.573-3 (1990) – *Radiocommunication vocabulary* – (1994 V Series Volume)
- Recommendation ITU-R 592-2 (1990) – *Terminology used for radio-relay systems* – (1994 F Series Volume, Part 1)
- Recommendation ITU-R V.662-2 (1993) – *Terms and definitions* – (1994 V Series Volume)
- Recommendation ITU-R 686 (1990) – *Time signals and frequency standards emissions: Glossary* – (1994 TF Series Volume)
- Recommendation ITU-R F.1111 (1994) – *Improved Lincompex system for HF radiotelephone circuits* – (1994 F Series Volume, Part 2)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[IEC 60050-713:1998](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-db75a8103830/iec-60050-713-1998>

**PARTIE 713 : RADIOCOMMUNICATIONS :  
ÉMETTEURS, RÉCEPTEURS, RÉSEAUX ET EXPLOITATION**

**PART 713: RADIOCOMMUNICATIONS:  
TRANSMITTERS, RECEIVERS, NETWORKS AND OPERATION**

**SECTION 713-01 – TERMES DE BASE**

**SECTION 713-01 – BASIC TERMS**

**713-01-01**  
(701-02-12)

**onde radioélectrique**  
**onde hertzienne**

Onde électromagnétique qui se propage dans l'espace sans guide artificiel et dont la fréquence est par convention inférieure à 3 000 GHz.

*Note.* – Les ondes électromagnétiques de fréquences voisines de 3 000 GHz peuvent être considérées soit comme des ondes radioélectriques soit comme des ondes optiques.

**radio wave**

Electromagnetic wave propagated in space without artificial guide and having by convention a frequency lower than 3 000 GHz.

*Note.* – Electromagnetic waves having frequencies around 3 000 GHz may be regarded as either radio waves or optical waves.

ar موجة راديوية

de Funkwelle

es onda radioeléctrica

it onda radio

ja 電波

pl fala radiowa

pt onda radioeléctrica; onda hertziana

sv radiovåg

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-db75a8103830/iec-60050-713-1998>

**713-01-02**  
(701-01-31)

**radiocommunication**

Télécommunication réalisée à l'aide d'ondes radioélectriques.

**radiocommunication**

Telecommunication by means of radio waves.

ar اتصال راديوي

de Funk; Funkverkehr

es radiocomunicación

it radiocomunicazioni

ja 無線通信

pl radiokomunikacja

pt radiocomunicação

sv radiokommunikation

**713-01-03**  
(UIT/ITU RR 14  
MOD)

**radioastronomie**

Branche de l'astronomie qui analyse les ondes radioélectriques d'origine cosmique.

**radio astronomy**

Branch of astronomy which studies radio waves of cosmic origin.

ar (علم) الفلك الراديوي

de Radioastronomie

es radioastronomía

it radioastronomia

ja 電波天文学

pl radioastronomia

pt radioastronomia

sv radioastronomi

**713-01-04** **partie principale de l'atmosphère terrestre**  
Partie de l'atmosphère terrestre où des aéronefs peuvent se soutenir grâce à des réactions de l'air.

**major portion of the Earth's atmosphere**  
Portion of the Earth's atmosphere where aircraft can derive support by reaction with the air.

ar الجزء الاعظم من المجال الجوي المحيط بالارض  
de Hauptteil der Erdatmosphäre  
es parte principal de la atmósfera terrestre  
it parte principale dell'atmosfera terrestre  
ja 地球大気圏  
pl warstwa główna atmosfery ziemskiej  
pt parte principal da atmosfera terrestre  
sv jordatmosfärens huvuddel

**713-01-05** **radiocommunication spatiale**  
(725-12-15 MOD) *Radiocommunication* faisant intervenir une ou plusieurs *stations spatiales* ou un ou plusieurs satellites réflecteurs ou autres objets situés au-delà de la *partie principale de l'atmosphère terrestre*.

**space radiocommunication**  
Any *radiocommunication* involving the use of one or more *space stations* or the use of one or more reflecting satellites or other objects situated beyond the *major portion of the Earth's atmosphere*.

ar اتصال راديو فضائي  
de Weltraumfunk  
es radiocomunicación espacial  
it radiocomunicazioni spaziali  
ja 宇宙無線通信  
pl radiokomunikacja kosmiczna  
pt radiocomunicação espacial  
sv rymdradiokommunikation

**713-01-06** **radiocommunication de Terre**  
(725-12-16) *Radiocommunication* autre qu'une *radiocommunication spatiale* ou que la *radioastronomie*.

**terrestrial radiocommunication**  
Any *radiocommunication* other than *space radiocommunication* or *radio astronomy*.

ar اتصال راديو للارض  
de terrestrischer Funk  
es radiocomunicación terrenal  
it radiocomunicazioni terrestri  
ja 地上無線通信  
pl radiokomunikacja ziemaska; radiokomunikacja naziemna  
pt radiocomunicação de Terra  
sv terrester radiokommunikation

**713-01-07** **télécommunication par satellite** (dans le langage courant)  
Communication établie entre deux emplacements ou plus sur la Terre au moyen d'une *radiocommunication spatiale*.

**satellite communication** (by common usage)  
Communication between two or more places on Earth by means of *space radiocommunication*.

ar اتصال بالقمر الصناعي (للاستخدام العام)  
de Satellitenfunk  
es telecomunicación por satélite  
it telecomunicazioni via satellite  
ja (共通利用による) 衛星通信  
pl telekomunikacja satelitarna; łączność satelitarna  
pt comunicação por satélite (na linguagem corrente)  
sv satellitkommunikation

**713-01-08****service de radiocommunication**

Ensemble de moyens organisés offerts à des usagers en vue de réaliser une *radiocommunication* d'un type donné.

**radiocommunication service**

Organized set of facilities offered to users for carrying on *radiocommunication* of a given type.

ar	خدمة الاتصال الراديوي
de	Funkdienst
es	servicio de radiocomunicación
it	servizio di radiocomunicazioni
ja	無線通信業務
pl	usługa radiokomunikacyjna
pt	serviço de radiocomunicação
sv	kommunikationsradio

**SECTION 713-02 – LIAISONS ET STATIONS RADIOÉLECTRIQUES****SECTION 713-02 – RADIO LINKS AND STATIONS****713-02-01**

(725-12-01 MOD)  
(UIT/ITU RR 58  
MOD)

**station (radioélectrique)**

Ensemble d'un ou plusieurs *émetteurs* ou *récepteurs radioélectriques*, ou à la fois d'émetteurs et de récepteurs, y compris les équipements associés, situé en un emplacement donné et destiné à un *service de radiocommunication* ou à la *radioastronomie*.

- Notes*
1. – Chaque station radioélectrique est désignée d'après le service auquel elle participe d'une façon permanente ou temporaire.
  2. – L'emplacement donné peut être fixe ou mobile, et situé sur terre, sur mer, dans l'atmosphère ou dans l'espace.

**(radio) station**

One or more *radio transmitters* or *receivers*, or a combination of transmitters and receivers, including associated equipment, at one given location for carrying on a *radiocommunication service* or for *radio astronomy* purposes.

- Notes*
1. – Each radio station shall be designated by the service in which it operates permanently or temporarily.
  2. – The given location may be fixed or mobile, on land, at sea, in the air, or in space.

ar	محطة (راديوية)
de	Funkstelle
es	estación (radioeléctrica)
it	stazione radio
ja	(無線)局
pl	stacja (radiowa)
pt	estação (radioeléctrica)
sv	radiostation

**713-02-02****station d'émission****station émettrice**

*Station radioélectrique* comprenant essentiellement un ou plusieurs *émetteurs radioélectriques*.

**transmitting station**

*Radio station* essentially comprising one or more *radio transmitters*.

ar	محطة إرسال
de	Sendestelle
es	estación transmisora
it	stazione trasmittente
ja	送信所
pl	stacja nadawcza
pt	estação emissora
sv	sändarstation

**713-02-03**

**station de réception**

**station réceptrice**

Station radioélectrique comprenant essentiellement un ou plusieurs *récepteurs radioélectriques*.

**receiving station**

*Radio station* essentially comprising one or more *radio receivers*.

ar	محطة استقبال
de	Empfangsstelle
es	estación receptora
it	stazione ricevente
ja	受信所
pl	stacja odbiorcza
pt	estação receptora
sv	mottagarstation

**713-02-04**

**station de Terre**

(725-12-04 MOD)  
(UIT/ITU RR 59  
MOD)

*Station radioélectrique* assurant une *radiocommunication de Terre*.

*Note.* – En français, les termes « station de Terre », « *station terrienne* » et « *station terrestre* » dérivent de la même racine, mais représentent des notions différentes.

**terrestrial station**

*Radio station* effecting *terrestrial radiocommunication*.

*Note.* – In French, the terms “station de Terre”, “*station terrienne*” and “*station terrestre*” derive from the same root, but refer to different concepts.

ar	محطة للأرض
de	terrestrische Funkstelle
es	estación terrestre
it	stazione terrena
ja	地上局
pl	stacja ziemna
pt	estação de Terra
sv	terrester station

STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

IEC 60050-713:1998

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-db75a8103830/iec-60050-713-1998)

[db75a8103830/iec-60050-713-1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-db75a8103830/iec-60050-713-1998)

**713-02-05**

**station terrienne**

(725-12-03 MOD)  
(UIT/ITU RR 60  
MOD)

*Station radioélectrique* située soit sur la surface de la Terre, soit dans la *partie principale de l'atmosphère terrestre*, et destinée à communiquer avec une ou plusieurs *stations spatiales*, ou avec une ou plusieurs stations de même nature à l'aide d'un ou plusieurs satellites réflecteurs ou d'autres objets spatiaux.

*Note.* – En français, les termes « station terrienne », « *station terrestre* » et « *station de Terre* » dérivent de la même racine, mais représentent des notions différentes.

**Earth station**

*Radio station* located either on the Earth's surface or within the *major portion of the Earth's atmosphere* and intended for communication with one or more *space stations*, or with one or more other stations of the same kind by means of one or more reflecting satellites or other objects in space.

*Note.* – In French, the terms “station terrienne”, “*station terrestre*” and “*station de Terre*” derive from the same root, but refer to different concepts.

ar	محطة أرضية
de	Erdfunkstelle
es	estación terrestre
it	stazione di terra
ja	地球局
pl	stacja naziemna
pt	estação terrena
sv	jordstation

**713-02-06** **station spatiale** (en radiocommunication)  
(725-12-02 MOD) *Station radioélectrique* située sur un objet qui se trouve au-delà de la *partie principale de l'atmosphère terrestre*.  
(UIT/ITU RR 61 MOD)

*Note.* – Dans le langage courant et en spatologie, le terme « station spatiale » désigne une installation importante en orbite ou sur un astre, qui assure une mission d'une certaine importance.

**space station** (in radiocommunication)

*Radio station* located on an object which is beyond the *major portion of the Earth's atmosphere*.

*Note.* – In common usage and in astronautics, a space station is a large facility in orbit or on a celestial body, which provides a mission with some permanence.

ar محطة فضائية (في الاتصالات الراديوية)  
de Weltraumfunkstelle  
es estación espacial  
it stazione spaziale (per radiocomunicazioni)  
ja (無線通信における) 宇宙局  
pl stacja kosmiczna  
pt estação espacial  
sv rymd(radio)station

**713-02-07**  
(UIT/ITU-R Rec. 573 MOD)

**liaison radioélectrique**

**liaison hertzienne**

Moyen de télécommunication entre deux points, utilisant des *ondes radioélectriques*.

*Note.* – Une liaison radioélectrique peut être unilatérale ou bilatérale.

**radio link**

Telecommunication facility between two points provided by means of *radio waves*.

*Note.* – A radio link may be unidirectional or bidirectional.

ar وصلة راديوية (standards.iteh.ai)  
de Funkstrecke  
es enlace radioeléctrico  
it collegamento radio IEC 60050-713:1998  
ja 無線リンク standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/82476bcc-f471-4f61-891e-  
pl łączne radiowe db75a8103830/iec-60050-713-1998  
pt ligação radioeléctrica; ligação hertziana  
sv radiolänk

**713-02-08**

**voie radioélectrique**

**voie hertzienne**

Ensemble des moyens techniques qui assurent la transmission de signaux dans un seul sens entre deux points en utilisant des *ondes radioélectriques*.

**radio (transmission) channel**

Technical means of transmission of signals in one direction between two points by using *radio waves*.

ar قناة (إرسال) راديوية  
de Funkübertragungskanal  
es canal radioeléctrico  
it canale radio (di trasmissione)  
ja 無線 (伝送) チャンネル  
pl kana ł radiowy (transmisyjny)  
pt canal radioeléctrico  
sv radiokanal